

NINZ®

FIREDOORS

Multi-language product guide



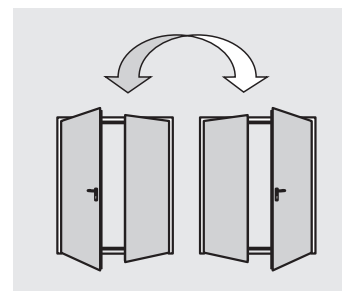
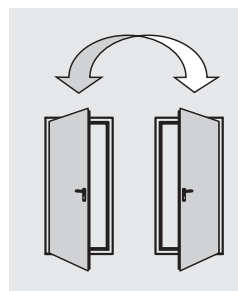
**REVER**

Multi purpose - Многофункциональная - Γενικών Χρήσεων - Multifuncionala - Večnamenska - Multifunkciós acél ajtó - Мультифункционални - Çok amaçlı

- EN Multipurpose powder coated door made of completely galvanized sheet steel. Anti-scratch orange skin surface with honey-comb carton filler, thickness 40 mm.
- RU Многофункциональная дверь изготовлена из оцинкованного стального листа, окрашена порошковой краской. Обладает антиабразивными свойствами. Полотно толщиной 40 мм с сотовым наполнением.
- EL Μεταλλική πόρτα, γενικών χρήσεων, κατασκευασμένη από γαλβανιζέ λαμαρίνα και πλήρωση χαρτοκυψέλης, συνολικού πάχους φύλλου 40mm. Διατίθενται ηλεκτροστατικά βαμμένες με πούδρα σαγρέ φινιρίσματος και αντιχαρακτικές ιδιότητες (αφή φλοιού πορτοκαλιού).
- RO Usa multifuncionala vopsita cu pulberi, fabricata integral din tabla galvanizata. Finisaj rugos tip "coaja de portocala" prevazut in interior cu fagure de carton, grosime foaie de usa 40 mm.
- SL Večnamenska kovinska vrata iz pocinkanega in prašno barvanega jekla. Vratno krilo debeline 40 mm, s površino pomarančastega izgleda, polnjeno s kartonom v strukturi satovja.
- HU Multifunkciós acél ajtó, horganyzott acél alapanyagból, karcálló gyári pórszórással, papírrácsbetéttel. Ajtólap vastagság 40 mm.
- BG Многофункционални врати с прахово покритие, изработени от изцяло цинкована ламарина. Прахово покритие, устойчиво на издраскване, с пълнеж от порест картон, дебелина 40 мм.
- TR Tamamen galvanize çelik sacdan mamül, toz boya kaplı çok amaçlı kapı. 40 mm kalınlığında bal peteği karton dolgululu ve çizilmeye dayanıklı portakal kabuğu görünümlü yüzey.



- EN reversible door either left or right opening
- RU Двери имеют право- и левостороннее открывание
- EL Η πόρτα είναι αναστρέψιμη (δεξιά / αριστερή)
- RO usa reversibila, deschidere stanga sau dreapta
- SL reverzibilna vrata za levo ali desno odpiranje
- HU megfordítható ajtó, jobbos és balos nyitásirány
- BG опция за обръщане посоката на отваряне - ляво или дясно
- TR sol veya sağa açılabilen çift taraflı kapı



- EN frame 48 x 44 mm with detachable threshold
- RU рама 48 x 44 мм со съемным порогом
- EL Μεταλλική κάσα 48x40mm με αποσπώμενο κατωκάσι
- RO toc usa 48 x 44 mm cu prag detasabil
- SL podboj 48 x 44 mm, z odstranljivo spodnjo pripiro
- HU 48 x 44 mm-es tok, eltávolítható küszöbbel
- BG каса 48 x 44 мм., с разглобяем праг
- TR sökülebilen eşiğe sahip 48 x 44 mm çerçeve

- EN secondary leaf with manual locking mechanism
 RU Не рабочая створка (пассивная с ручным фиксатором)
 EL Χειροκίνητος μηχανισμός σύρτη στο δευτερεύων φύλλο
 RO canatul secundar prevazut cu mecanism de blocare manual
 SL pasivno krilo na ročni zapah
 HU állószárny kézi működtetésű alsó-felső letűzővel
 BG пасивно крило с механизъм за ръчно заключване
 TR manuel kilit mekanizmalı pasif kanat



versions - версии - Εκδοχή - versiuni - izvedbe - egyéb kivitelek - версии - opsiyonlar:

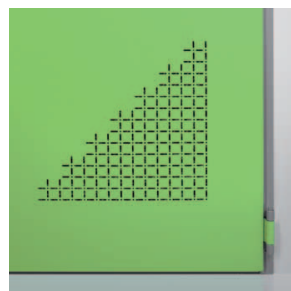
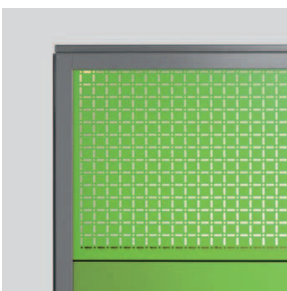
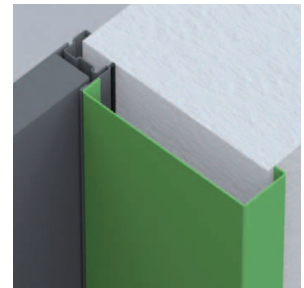
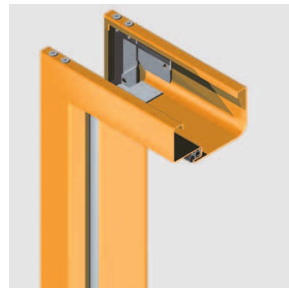


**REVER
SECUR**



- EN SECUR version with 3-point central lock
 RU SECUR версия с 3-точечным центральным замком
 EL SECUR έκδοση με κεντρική κλειδαριά τριών σημείων
 RO Secur - versiune cu închidere în 3 puncte
 SL izvedba SECUR s ključavnico na tri točkovni zaklep
 HU megerősített kivitel hárompontos zárral
 BG версия SECUR с 3-точкова централна брава
 TR 3-noktalı merkez kilitli SECUR versiyonu

- EN various special frames available
 RU Существуют разнообразные варианты специальных рам
 EL Διάφορες ειδικού τύπου κάσες είναι διαθέσιμες
 RO disponibil în variante speciale de toc
 SL možnost kombinacije z različnimi podboji
 HU egyedi tokprofilok
 BG възможност за различни специални каси
 TR çeşitli özel tam kasalar mevcuttur



- EN various specific Rever accessories available
 RU доступны различные аксессуары для Rever
 EL Διάφορα αξεσουάρ πορτών REVER είναι διαθέσιμα
 RO disponibil în variante speciale de accesorii Rever
 SL na voljo razna specifična dodatna oprema REVER
 HU további REVER kiegészítő vasalatok
 BG възможни са различни специални Rever аксесоари
 TR çeşitli özel Rever aksesuarları mevcuttur



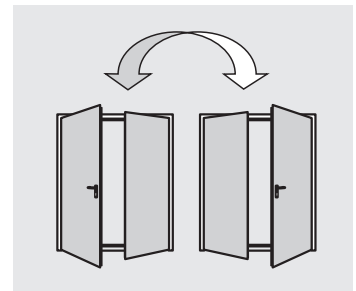
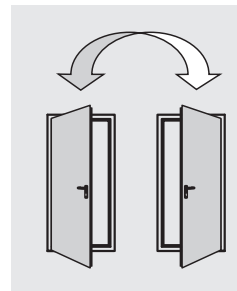
UNIVER

fire rated / multipurpose - огнестойкая / многофункциональная - Πυρασφάλειας / Γενικών χρήσεων - resistente la foc / multifuncionala - požarnoodporná /

- EN Fire rated or multipurpose powder coated door made of completely galvanized sheet steel. Antiscratch, orange skin surface with insulating filler, thickness 50 and 60 mm.
- RU Огнестойкая или многофункциональная дверь изготовлена из оцинкованного стального листа, окрашена порошковой краской, обладает антиобразивными свойствами. Полотно толщиной 50 и 60 мм.
- EL Μεταλλική πόρτα, πυρασφάλειας ή γενικών χρήσεων, κατασκευασμένη από γαλβανιζέ λαμαρίνα και πλήρωση μονωτικού υλικού, συνολικού πάχους φύλλου 50mm ή 60mm. Διατίθεται ηλεκτροστατικά βαμμένες με πούδρα σαγρέ φινιρίσματος με αντιχαρακτικές ιδιότητες (αφή φλοίου πορτοκαλιού).
- RO usa rezistentă la foc sau multifuncțională vopsită cu pulberi, fabricată integral din tablă galvanizată. Finisaj rugos tip "coaja de portocală" prevăzută în interior cu material izolant, grosime foaie de usa 50 sau 60 mm.
- SL Požarnoodporná ali večnamenska vrata iz pocinkanega in prašno barvanega jekla. Vratno krilo debeline 50 ali 60 mm, s površino pomarančastega izgleda, polnjeno z izolacijskimi materiali.
- HU Tűzgátló vagy multifunkciós acél ajtó, horganyzott acél alapanyagból, karcálló gyári porszórással, hőszigetelő betétszerkezettel. Ajtólap vastagság 50 és 60 mm.
- BG Пожароустойчиви или многофункционални врати с прахово покритие, изработени от изцяло цинковани стоманени листове. Прахово покритие, устойчиво на издраскване, с изолационен пълнеж, дебелина 50 и 60 мм.
- TR Tamamen galvanize çelik sacın mamül, toz boya kaplı yangına dayanıklı veya çok amaçlı kapı. Çizilmeye dayanıklı, yalıtım dolgulu 50 ve 60 mm kalınlığında portakal kabuğu görünümlü yüzey.



- EN reversible door either left or right opening
- RU Двери имеют право- и левостороннее открывание
- EL Η πόρτα είναι αναστρέψιμη (δεξιά / αριστερή)
- RO usa reversibilă, deschidere stanga sau dreapta
- SL reverzibilna vrata za levo ali desno odpiranje
- HU megfordítható ajtó, jobbos és balos nyitásirány
- BG опция за обръщане посоката на отваряне - ляво или дясно
- TR sol veya sağa açılabilen çift taraflı kapı



- EN frame 53 x 55 or 65 mm with detachable threshold
- RU Рама 53 x 55 или 65 мм со съемным порогом
- EL Μεταλλική κάσα 53x55 ή 65mm με αποσπώμενο κατωκάσι
- RO toc usa 53x55 sau 65 mm cu prag detasabil
- SL podboj 53 x 55 ali 65 mm, z odstranljivo spodnjo pripiro
- HU 53 x 55 vagy 65 mm profilméretű tok, eltávolítható küszöbvel
- BG каса 53 x 55 или 65 мм., с разглобяем праг
- TR sökülebilen eşiğe sahip 53 x 55 veya 65 mm çerçeve

- EN durable hinges and closing regulator (fire rated doors)
 RU петли повышенной надежности и регулятор закрывания (противопожарные двери)
 EL Βαρέως τύπου μεντεσεέδες και μηχ/σμος προτεραιότητας (πυρασφαλείας πόρτες)
 RO balamale rezistente si selector de foaie usa (cele rezistente la foc)
 SL robustni tečajji ter regulator zapiranja (pri požarnoodpornih vratih)
 HU masszív pántok és csukássorrend szabályzó (tűzgátló ajtóknál)
 BG издръжливи панти и регулатор за затваряне (пожароустойчиви врати)
 TR dayanıklı menteşeler ve kapanma düzenleyicisi (yangın kapılarında)



- EN fire rated secondary leaf with automatic bolt lock
 RU Не рабочая створка с автоблокировкой затвора
 EL Αυτόματος σύρτης στο δευτερεύον φύλλο μόνο στις πυρασφαλείας
 RO canatul secundar pentru usile rezistente la foc prevazut cu autoblocaj
 SL pasivno krilo z avtomatskim zapahom
 HU állószárnyban automatikusan záródó alsó-felső letűző
 BG пожароустойчиво второ крило с автоматична болтова бртва
 TR otomatik kilitli yangina dayanıklı pasif kanat

versions - версии - Εκδοση - versiuni - izvedbe - egyéb kivitelek - версии - opsiyonlar:

🔥 MULTI (CE) 🔥 EW60 EI₂30 EI₂60 (SM) EI₂90 🔥 REI 60 REI 120

- EN various specific Univer accessories available
 RU доступны различные аксессуары для Univer
 EL Διάφορα αξεσουάρ πορτών UNIVER είναι διαθέσιμα
 RO disponibil in variante speciale de accesorii Univer
 SL na voljo razna specifična dodatna oprema UNIVER
 HU többféle választható UNIVER kiegészítők
 BG възможни са различни специфични Univer аксесоари
 TR çeşitli özel Univer aksesuarları mevcuttur



- EN Multipurpose doors, for external use CE marked
 RU многоцелевые двери CE, внешнего использования
 EL Σήμανση CE πόρτων Πολλαπλών χρήσεων, εξωτερική χρήση
 RO Marcaj CE, uși Multifuncționale, uz extern
 SL Certifikat CE za zunanja vrata
 HU CE minősítés többfunkciós, kültéri ajtók részére
 BG CE маркировка за Мултифункционални външни врати
 TR Diş mekanlardaki çok amaçlı kapılarda CE sertifikası



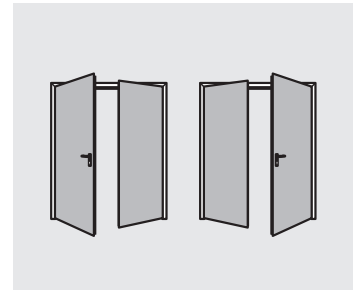
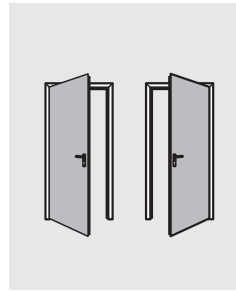
PROGET

fire rated / multipurpose - огнестойкая / многофункциональная - Πυρασφάλειας / Γενικών χρήσεων - resistente la foc / multifuncionala - požarnoodporna /



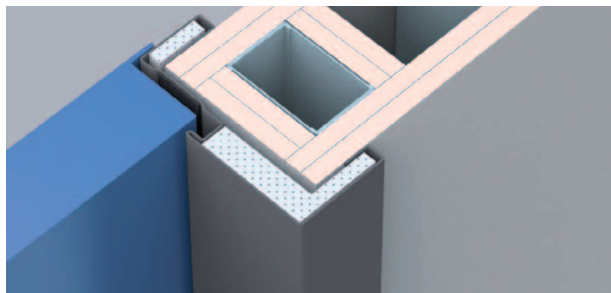
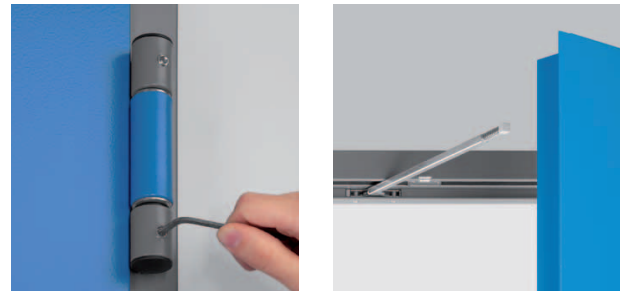
- EN Extra durable fire rated or multipurpose powder coated door made of completely galvanized sheet steel. Anti-scratch orange skin surface with insulating filler, thickness 60 mm.
- RU Особо прочная огнестойкая или многофункциональная дверь с порошковым покрытием изготовлена из оцинкованного листа стали. Дверь устойчива к царапинам. Полотно толщиной 60 мм.
- EL Ιδιαίτερα ανθεκτική μεταλλική πόρτα, πυρασφάλειας ή γενικών χρήσεων, κατασκευασμένη από γαλβανιζέ λαμαρίνα και πλήρωση μονωτικού υλικού, συνολικού πάχους 60mm. Διατίθενται ηλεκτροστατικά βαμμένες με πούδρα σαγρέ φινιρίσματος και αντιχαρακτικές ιδιότητες (αφή φλοιού πορτοκαλιού).
- RO usa rezistentă la foc sau multifuncțională vopsită cu pulberi, fabricată integral din tablă galvanizată. Varianta extra durabilă. Finisaj rugos tip "coaja de portocală" prevăzută în interior cu material izolant, grosime foaie de usa 60 mm.
- SL Požarnoodporna ali večnamenska vrata, robustne izvedbe, iz pocinkanega in prašno barvanega jekla. Vratno krilo debeline 60 mm, s površino pomarančastega izgleda, polnjeno z izolacijskimi materiali.
- HU Robosztus megjelenésű (Objekt) tűzgátló vagy többcélú acél ajtó, horganyzott acél alapanyagból, karcálló gyári porszórással, hőszigetelő betétszerkezettel. Ajtólap vastagság 60 mm.
- BG Изключително издръжливи, пожароустойчиви или многофункционални врати с прахово покритие, изработени от изцяло цинкована ламарина. Прахово покритие, устойчиво на издраскване, с изолационен пълнеж, дебелина 60 мм.
- TR Tamamen galvanize çelik sacıtan mamül, toz boya kaplı ekstra dayanıklı yangın korumalı veya çok amaçlı kapı. Çizilmeye dayanıklı,yalıtım dolgulu 60 mm kalınlığında portakal kabuğu görünümlü yüzey.

- EN single or double leaf custom made
- RU под заказ одно- или двустворчатые двери
- EL Μονόφυλλες ή Διφυλλες κατά παραγγελία
- RO produsă intr-un canat sau canat dublu in funcție de cerințe
- SL eno ali dvokrilna izvedba, proizvedena tudi po meri
- HU egyszárnyú vagy kétszárnyú egyedi gyártás
- BG еднокрили или двукрили врати по поръчка
- TR tek veya çift kanat özel yapım



- EN dismantled extra durable frame 70 x 100 mm
- RU съемная особо прочная рама 70 x 100 мм
- EL Διαρρέσιμο ενισχυμένο προφίλ κάσας 70x100mm
- RO toc demontabil rezistent 70 x 100 mm
- SL robusten, sestavljiv vogalni podboj 70 x 100 mm
- HU szerelhető, különösen masszív 70 x 100 mm profilméretű tok
- BG разглобяема изключително издръжлива каса 70 x 100 мм
- TR sökülebilir ekstra dayanıklı çerçeve 70 x 100 mm

- EN durable hinges and closing regulator (fire rated doors)
 RU петли повышенной надежности и регулятор закрывания (противопожарные двери)
 EL Βαρέως τύπου μεντεσέδες και μηχανισμός προτεραιότητας (πυρασφαλείας πόρτες)
 RO balamale rezistente și selector de foaie usă (cele rezistente la foc)
 SL robustni tečaji ter regulator zapiranja (pri požarnoodpornih vratih)
 HU masszív rántok és csukássorrend szabályzó (tűzgátló ajtóknál)
 BG издръжливи панти и регулатор за затваряне (пожароустойчиви врати)
 TR dayanıklı menteşeler ve kapatma regülatörü (yangına dayanıklı kapılar)

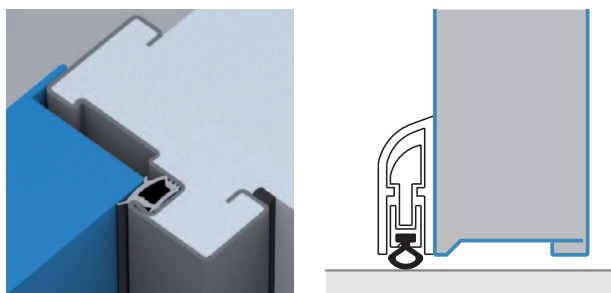


- EN embracing frame for plasterboard installation
 RU существует вариант охватывающей рамы для установки в гипсокартне
 EL Προφίλ σε όλο το λαμπά για γυψοσανίδες
 RO Captuseala toc - varianta de montaj pe perete de gips carton
 SL objemni podboj za montažo v mavčno-kartonsko steno
 HU átfogó tok, gipszkarton falba építéshez
 BG обхватна каса за монтаж на гипсокартон
 TR alçı bölme duvarlar için tam kasa

versions - версии - Εκδοση - versiuni - izvedbe - egyéb kivitelek - версии - opsiyonlar:

MULTI (CE) EI₂60 EI₂90 EI₂120 REI 30 REI 60 REI 120

- EN various specific Proget accessories available
 RU доступны различные аксессуары для PROGET
 EL Διάφορα αξεσουάρ πορτών PROGET είναι διαθέσιμα
 RO disponibil în variantă specială de accesorii Proget
 SL na voljo razna specifična dodatna oprema PROGET
 HU többféle választható PROGET kiegészítők
 BG възможни са различни специфични Proget аксесоари
 TR çeşitli özel Proget aksesuarları mevcut



- EN Multipurpose doors, for external use CE marked
 RU многоцелевые двери CE, внешнего использования
 EL Σήμανση CE πόρτων Πολλαπλών χρήσεων, εξωτερική χρήση
 RO Marcaj CE, uși Multifuncționale, uz extern
 SL Certifikat CE za zunanja vrata
 HU CE minősítés többfunkciós, kültéri ajtóknak részére
 BG CE маркировка за Мултифункционални външни врати
 TR Diş mekanlardaki çok amaçlı kapılarda CE sertifikası

SLASH / EXUS Panic bars - Ручки антипаники - μπάρες πανικού - manere antipanica - protipanični ročaji - pánikrudak - паник-лостове - panik barların

NINZ[®]
FIREDOORS

Aluminium version



Inox version



Black nylon version
Touch-bar

- EN The new CE-marked panic bars NINZ are available in various finishes and versions and are delivered as part of the door or as a kit.
- RU Ручки антипаника NINZ с новой маркировкой CE доступны в различных вариантах, которые могут поставляться как в комплекте, так и отдельно.
- EL Οι νέες μπάρες πανικού NINZ φέρουν σήμανση CE σύμφωνα με το πρότυπο EN1125:2008 και είναι διαθέσιμες σε διάφορα φινιρίσματα και μοντέλα. Διατίθενται μαζί με την πόρτα ή ξεχωριστά ως σετ.
- RO Noile tipuri de manere antipanica NINZ, marcate CE sunt disponibile in mai multe tipuri de finisaje si versiuni. Se pot livra odata cu usa sau separat (kit complet).
- SL Najnovejši protipanični ročaji NINZ, certificirani CE, so na voljo v raznih izvedbah, dobavljivi skupaj z vrati ali v kompletu.
- HU Az új CE jelöléssel ellátott NINZ pánikrudak elérhetőek különböző kivitelben, változatos felülettel, az ajtó tartozékaként szállítva, vagy külön szerelvényként.
- BG Новите паник-лостове NINZ с маркировка "CE" са налични с различни покрития и модели и се доставят като част от вратата или като допълнителна окомплектовка.
- TR Yeni CE işaretli NINZ panik barların çeşitli alternatif versiyonları mevcuttur ve kapının bir parçası veya bir kit olarak teslim edilir.



EN1125:2008



Aluminium version
Push-bar

Black nylon version



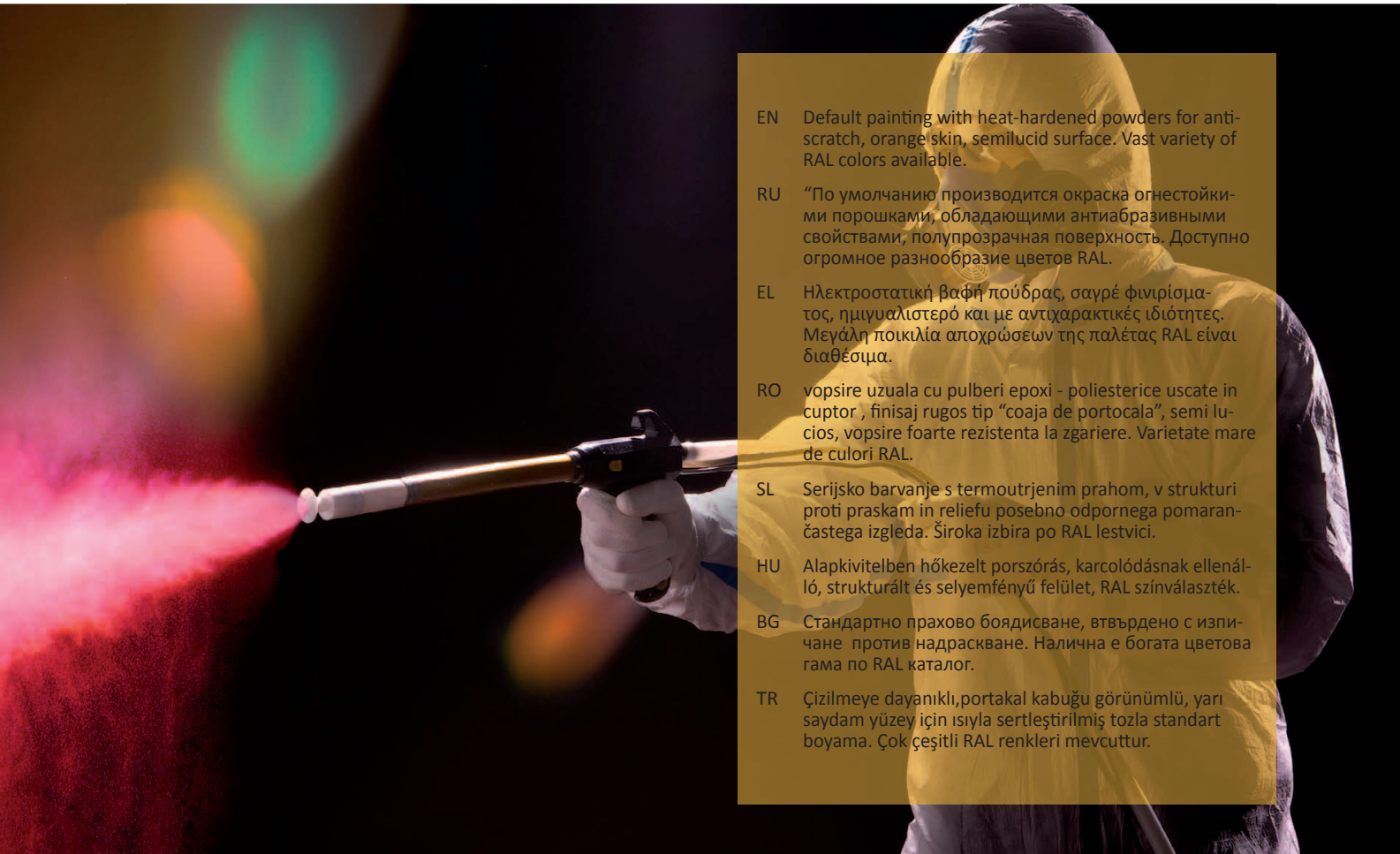
Inox version



for more details see - более подробную информацию см. - Για περισσότερες λεπτομέρειες βλέπε - pentru detalii suplimentare vezi
za več podrobnosti glej - további információért - за повече данни, вижте - daha fazla ayrıntı için bakınız www.ninz.it

Finishing - NDD Ninz Digital Decor

отделка - Φινίρισμα - Finisaj - Barvanje - felületkezelés - Покритие - bitiriş



- EN Default painting with heat-hardened powders for anti-scratch, orange skin, semilucid surface. Vast variety of RAL colors available.
- RU "По умолчанию производится окраска огнестойкими порошками, обладающими антиабразивными свойствами, полупрозрачная поверхность. Доступно огромное разнообразие цветов RAL.
- EL Ηλεκτροστατική βαφή πούδρας, σαργέ φινίρισμα-τος, ημιγυαλιστερό και με αντιχαρακτικές ιδιότητες. Μεγάλη ποικιλία αποχρώσεων της παλέτας RAL είναι διαθέσιμα.
- RO vopsire uzuala cu pulberi epoxi - poliesterice uscate in cuptor , finisaj rugos tip "coaja de portocala", semi lucios, vopsire foarte rezistenta la zgariere. Varietate mare de culori RAL.
- SL Serijsko barvanje s termoutrjenim prahom, v strukturi proti praskam in reliefu posebno odpornega pomarančastega izgleda. Široka izbira po RAL lestvici.
- HU Alapkvitelben hőkezelt porszórás, karcolódásnak ellenálló, strukturált és selyemfényű felület, RAL színválaszték.
- BG Стандартно прахово боядисване, втвърдено с изпичане против надраскване. Налична е богата цветова гама по RAL каталог.
- TR Çizilmeye dayanıklı, portakal kabuğu görünümlü, yarı saydam yüzey için ısıyla sertleştirilmiş tozla standart boyama. Çok çeşitli RAL renkleri mevcuttur.



- EN NDD – decorative high resolution digital print with high protection transparent finish.
- RU NDD -нанесение декоративной цифровой печати высокого разрешения, покрытой прочной высокостойкой прозрачной защитной отделкой.
- EL NDD - διακοσμητικές υψηλής ανάλυσης ψηφιακές εκτυπώσεις με υψηλής προστασίας διάφανο βερνίκι.
- RO NDD- vopsire decorativa de inalta rezolutie, prevazut cu un strat suplimentar de lac transparent pentru o mai mare protectie a decorului.
- SL NDD - dekorativno barvanje, izvedeno z digitalnim tiskom visoke resolucije in odlično zaščiten s prozornim lakom.
- HU NDD - dekoratív, nagy képfelbontású digitális nyomtatás, nagy kopásállóságú, láthatatlan felületvédelem.
- BG NDD - декоративен дигитален печат с висока резолюция и с предпазно прозрачно покритие.
- TR NDD-dekoratif yüksek çözünürlüklü dijital baskı, yüksek korumalı saydam bitirişli.

ninz
NINZ DIGITAL DECOR

security&safety
award
winner

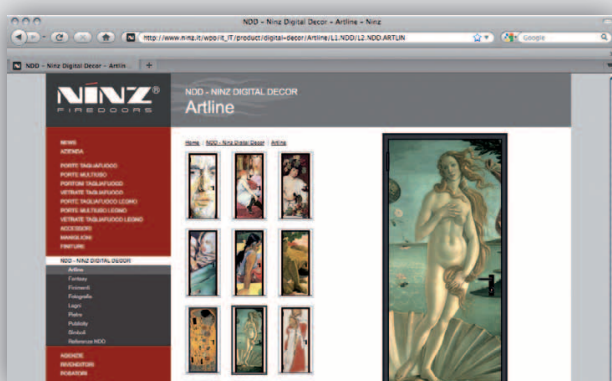
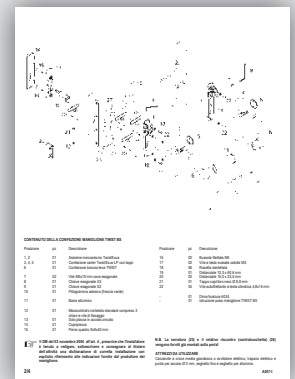
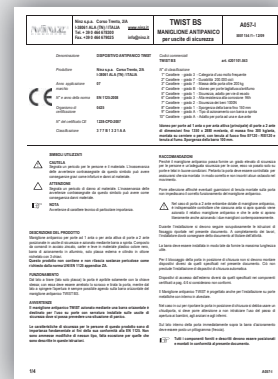
CABINA ELETTRICA

new online brochures NINZ
 новые online брошюры NINZ
 Νέα φυλλάδια NINZ μέσω διαδικτυακού τόπου (site)
 noile cataloage NINZ online
 novi katalogi NINZ v online obliki
 új online NINZ katalógusok
 нови онлайн брошюры на NINZ
 yeni online broşürler NINZ



certificates downloadable online
 Загрузить сертификат online
 Πιστοποιητικά μέσω διαδικτυακού τόπου (site)
 certificarile se pot descarca direct de pe site
 certifikati na razpolago direktno iz spletne strani
 letölthető tanúsítványok
 сертификатите са налични за изтегляне онлайн
 sertifikalar online olarak indirilebilir

installation instructions downloadable online
 загрузить инструкции по монтажу online
 Οδηγίες τοποθέτησης μέσω διαδικτυακού τόπου (site)
 instructiunile de montaj se pot descarca direct de pe site
 navodila za montažo na razpolago na spletni strani
 letölthető beépítési utasítások
 инструкциите за монтаж са налични онлайн
 kurulum talimatları online olarak indirilebilir



thousands of NDD samples available
 Доступны тысячи образцов NDD-декора
 Χιλιάδες NDD διαθέσιμα δείγματα
 varietate mare de decoruri NDD la alegere
 tisoče dekorov NDD na vašo izbiro
 NDD minták ezrei elérhetők
 налични са хиляди NDD мостри
 binlerce NDD örnekleri mevcuttur

5002018 - C30

EDIZIONE 05/2012

01.05.2012

NINZ®
FIREDOORS



Ninz S.p.A. | Corso Trento 2/A | I-38061 Ala (TN)

Tel. +39 0464 678 300 | Fax +39 0464 679 025

info@ninz.it | www.ninz.it